

中国驻印尼使馆临时代办周侃在第四届印尼网络安全和人工智能峰会上发表主旨演讲

【本报讯】据来自中国驻印尼使馆消息:3月9日,驻印尼使馆临时代办周侃公使应邀线上出席第四届印尼网络安全和人工智能峰会并发表主旨演讲。印尼经济统筹部长艾尔朗加,旅游与创意经济副部长安吉拉及印尼大数据与人工智能协会主席鲁迪等出席并致辞,来自政府、大学、企业等各界代表共三百余人参会。

演讲全文如下:
尊敬的经济统筹部长 Dr. Airlangga Hartarto, 尊敬的旅游与创意经济部副部长 Angela Herliani Tanusudibjo, 尊敬的大数据与人工智能协会主席 Dr. Rudi Rusdiah, 女士们、先生们, 大家下午好。很高兴代表中国驻印尼使馆应邀出席第四届印尼网络安全和人工智能(DataSecurAI)峰会。互联网自诞生以来,深刻改变着人类生产生活方式,对各国经济社会发展、全球治理体系、人类文明进程影响深远。发展好、运用好、治理好互联网,让互联网更好造福人类,是国际社会的共同责任。中国始终致力于推动互联网发展和治理。习近平主席提出构建网络空间命运共

同体重要理念,深入阐释了全球互联网发展治理一系列重大原则和主张。中国提出《全球数据安全倡议》《全球安全倡议》等主张,发布《携手构建网络空间命运共同体》白皮书,充分体现对网络发展与治理的高度重视。近年来,中国数字经济蓬勃发展,数字技术创新应用持续深化,数字赋能惠民便民,在构建网络空间命运共同体的愿景下,不断取得新成绩。中国大力推进信息基础设施建设和互联网普及应用,目前中国数字经济规模已超过7万亿美元,稳居世界第二。中国的数字经济与实体经济融合成果逐步凸显,数字经济已成为推动经济增长的主要引擎之一。中国大力培育人工智能、物联网、下一代通信网络等新技术新应用,5G、大数据、人工智能等数字技术在农业生产经营中融合应用,《工业互联网创新发展行动计划(2021-2023年)》正在推进,经济社会各领域从数字化、网络化向智能化加速跃升。中国积极推进互联网用于教育、医疗、扶贫等公共服务事业,互联网医疗、在线教育、远程办公等为服务业数字化按下了快进键,推动数



字普惠包容,提升不同群体的数字素养和技能,加快落实《联合国2030年可持续发展议程》。女士们、先生们,中国秉持发展和安全并重的原则,平衡处理技术进步、经济发展与保护国家安全和社会公共利益的关系,坚持以下网络治理原则:一是尊重网络主权。网络可以跨越国界,但不能超越主权。网络主权是国家主权在网络空间的自然延伸,应尊重各国自主选择网络发展道路、治理模式和参与网络空间国际治理的权利。应尊重他国主权、司法管辖权和对数据的安全管理权,未经他国法律允许不得

直接向企业或个人调取位于他国的数据。二是构建良好秩序。网络空间同现实社会一样,既提倡自由,也保持秩序。网络空间不是“法外之地”。网络空间是虚拟的,但运用网络空间的主体是现实的,都应遵守法律,明确各方权利义务。坚持依法管网、依法办网、依法上网,让互联网在法治轨道上健康运行。三是促进开放合作。国际社会应本着相互尊重、互谅互让的精神,开展对话与合作,维护网络空间和平与安全。中国提出《全球数据安全倡议》,积极搭建双边、区域和国际合作平台,

希望构建开放包容、公平合理、安全稳定、富有生机活力的全球网络空间治理体系。四是维护共同安全。前不久中方发布的《全球安全倡议概念文件》明确提出,倡导各国践行共商共建共享的全球治理观,共同应对包括网络安全在内的各种全球性问题,多管齐下,综合施策,完善规则,携手寻求长远解决之道。特别需要指出的是,维护网络安全不应是少数网络强国单方面安全,而应是世界各国的共同安全。同时,网络安全更不能被政治化,被设定“双重标准”,甚至成为攻击、打压、抹黑别国的工具。中国一贯并将继续做维护网络共同安全的表率。女士们、先生们,当前,中国已迈入全面建设社会主义现代化强国、实现第二个百年奋斗目标,以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴新征程。中国将加快数字经济,促进数字经济和实体经济深度融合,打造具有国际竞争力的数字产业集群。印尼正在为实现“2045年黄金愿景”努力,信息通讯、创意经济、数字经济等新兴产业蓬勃发

展。中印尼两国正不断加强在数字和网络方面合作,已签署《关于发展网络安全能力建设和技术合作的谅解备忘录》和《关于加强数字经济领域合作的谅解备忘录》等相关合作文件,中国的华为、腾讯等一大批中国高科技和互联网企业也纷纷赴印尼投资兴业,为两国经济合作注入了新的强劲动力。与此同时,包括印尼在内的东盟各国都把数字经济作为未来发展的重点领域。近年来,中国与东盟在这方面的合作也不断拓展深化。双方先后发布了《中国-东盟关于建立数字经济合作伙伴关系的倡议》《落实中国-东盟数字经济合作伙伴关系行动计划(2021-2025)》等一系列文件,为持续加强双方合作凝聚了重要共识,开辟了广阔前景。未来的世界,是一个越来越网络化、数字化、智能化的世界。中国愿同印尼以及东盟各国一道,在相互尊重和互利合作的基础上,进一步加强沟通、交流、合作,共同推进数字经济发展,并为构建更加公平合理、开放包容、安全稳定、富有生机活力的网络空间和智能世界携手作出更大贡献。 谢谢!

徐永总领事出席第133届广交会泗水推介会



【本报讯】据来自中国驻泗水总领馆消息:2023年3月13日,由中国对外贸易中心主办、印尼中华总商会东爪哇分会协办的第133届广交会泗水推介会在印尼东爪哇省泗水市举办。驻泗水总领事徐永、中国对外贸易中心副主任张思洪、印尼中华总商会东爪哇分会主席林文喜出席并分别致辞,当地多家企业代表应邀与会。

徐永总领事在致辞中表示,中国和印尼同为发展中国家和重要新兴市场国家,实现国家现代化、可持续发展是两国人民的共同期盼。今年是中印尼全面战略伙伴关系建立十周年,双边关系面临新的重要发展契机。中国驻泗水总领馆愿同辖区各界共同努力,密切交流合作,促进民间友好,积极为中印尼关系在更高水平上行稳致

远作出应有贡献。广交会是久负盛名的国际著名展会,也是中国对外贸易发展和全方位对外开放的缩影。欢迎广大印尼企业家和投资界精英,莅临广交会,共享全球商机,积极扩大对华经贸合作,开拓中国乃至国际市场,从而实现互利共赢、共同发展。张思洪副主任详细介绍广交会相关情况并表示,第

133届广交会规模更大、展区更加优化、提供给参展企业的便利措施更多,相信将有助于中印尼企业深入对接,共同促进两国务实合作取得更多成果。附:徐永总领事在第133届广交会泗水推介会上的讲话全文 把握发展机遇 共享合作成果 尊敬的林文喜主席, 各位嘉宾, 大家好!非常高兴应邀参加由中国对外贸易中心主办的第133届广交会泗水推介会,并同广大印尼工商界朋友见面交流。衷心感谢印尼中华总商会东爪哇分会对本次推介会给予的宝贵支持和积极协助。 新冠疫情发生以来的三年,中国坚持人民至上、生命至上,因时因势优化调整疫情防控政策措施,高效统筹疫情防控和经济社会发展,有效应对全球多轮疫情流行的冲击,取得了疫情防控重大决定性胜

利。三年间,中国坚持新发展理念,构建新发展格局,推进高质量发展,经济年均增长4.5%,GDP增量全球占比超过1/4,为促进世界经济复苏作出重要贡献。当前,中国经济持续稳步回升,依然具有强大韧性、广阔空间和巨大潜力,经济长期向好的基本面没有改变。国际货币基金组织等多家国际机构普遍看好2023年中国经济发展前景。 今天上午,举世瞩目的中国全国两会圆满闭幕,中国式现代化建设进入新的发展阶段。中国将坚定不移推动高质量发展和高水平开放,不断以中国新发展为世界提供新机遇,推动建设开放型世界经济,更好惠及各国人民。中国将坚定不移维护世界和平、促进共同发展,推动构建人类命运共同体。 中国和印尼同为发展中国家和重要新兴市场国家,实现国家现代化、可持续发展是两国人民的共同期盼。近年

来,在两国元首战略引领下,中印尼关系发展势头强劲,政治、经济、人文、海上“四轮驱动”合作新格局不断深化,雅万高铁等“一带一路”倡议合作项目深入人心,中印尼命运共同体建设稳步前行。今年是中印尼全面战略伙伴关系建立十周年,双边关系面临新的重要发展契机。中国驻泗水总领馆愿同辖区各界共同努力,密切交流合作,促进民间友好,积极为中印尼关系在更高水平上行稳致远作出应有贡献。 广交会创办于1957年,是久负盛名的国际著名展会,也是中国对外贸易发展和全方位对外开放的缩影。欢迎广大印尼企业家和投资界精英,莅临广交会,共享全球商机,积极扩大对华经贸合作,开拓中国乃至国际市场,从而实现互利共赢、共同发展。 预祝本次广交会泗水推介会取得圆满成功! 谢谢大家!

椰城三发乡亲互助会向三发县洪灾灾民分发大米



【本报讯】椰城三发乡亲互助会与三发县消防局合作,再次向三发县新捕镇 Sepantai 乡 Sepandak 村的洪灾灾民分发400份粮援。 与之前援助三发县其它两处受灾村庄的粮援一样,此次的粮援包括大米和方便面。 椰城三发乡亲互助会雅加达代表雅各布(Yakob Pujana)乘船六小时抵达 Sepantai 乡,将援助物资直接分给洪灾灾民。 移交了援助物资后,三



发县地方议员雅各布表示,今年发生的水灾非常严重,水位在50至150厘米之间,导致 Sepandak 村民无法干活或进行日常活动。 为此,他呼吁各方人士,尤其是三发县企业家和企业也参与关注和帮助 Sepandak 村的水灾灾民。 雅各布说:“灾民的情况非常令人担忧,他们需要帮助,他们的房屋由于强降雨而被洪水淹没。现在是我们关心他人的正确时候了。”



他说,椰城三发乡亲互助会代表小组连续两天直接援助三发县受洪灾影响的居民,这是椰城三发乡亲互助会关注乡亲的方



案之一。 Sepandak 村由132间房屋和162户人家(424人)组成。 Sepantai 乡长希达悦感谢以陈俊辉为首的椰城三发乡亲互助会以爱心关怀蒙受水灾影响的 Sepandak 受灾村民。他也感谢雅各布代表椰城三发乡亲互助会直接深入灾区与灾民见面。他说:“这些基本需求的援助物资非常有意义, Sepandak 村民得到了很大帮助。” (Lus)



椰城三发乡亲互助会向居民递送援助物资



椰城三发乡亲互助会向居民递送援助物资